



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 **MJ La Vallée**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
90	C	CERF Raphaël	209263	12:18	99	55	1					16:32	87	2	18:32	G1
8	A	CHRISTE Emma	209413	29:39	55	44	2					21:03	39	2	23:03	B1
33	G	FERRARI Laetitia	207421	49:17	99	79	3					33:31	55	2	35:31	H
	G			58:36	8	87	4					48:25	69	2	50:25	B1
99		GÜNTER Fabien	209411									59:59	87	2	60:00	M2
79		GIRARDIN Loïc	209266													
10		VIEIRA Sandro	207460													
69		PRINCE Yvann	209424													
87		BAUDIN Arthur	215132													
39		ASSUELLI Alessio	210166													
44		FRITSCHI Florian	212379													
55		FRITSCHI Michaël	212378													

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 1 **MJ La Vallée** JNR

CLUB 2 **Sayaluca Cadempino Lugano** JNR

Lieu / Ort
Location / Luogo **Bassecourt**

Date / Datum
Date / Data **06.05.2017**

Start / Beginn
Début / Inizio **13:58**

End / Ende
Fin / Fine **15:50**

Match Number / Index
Spiel-Nr / Indice di gara **JNO11**

Championship / Meisterschaft
Championnat / Campionato

X

Friendly / Freundschaft
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer
Spettateurs / Spettatori **36**

No Card / Liz.
No Lic. / Tess.

211264

Surname / Name
No Lic. / Tess. Prénom / Nome
CHAVANNE Sophie

Signature / Firma
Unterschrift

Time Keeper
Chronomètreur

211264

CHAVANNE Sophie

Official scorer
Marqueur

209265

PRINCE Yaëlle

Referee 1
Arbitre 1

207037

SCHMID Daniel

Referee 2
Arbitre 2

201439

BELET Jérôme

Tech. Director
Directeur tech.

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature **30751**

COACH

PETERMANN Cédric

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

2 **Sayaluca Cadempino Lugano**

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	GONCALVES Daniel	210352	40:18	11	18	1					00:42	17	2	02:42	G1
94	A	ROSSETTI Noe	214231									09:18	88	2	11:18	E
31	G	GAMBA Leonardo	212312									38:39	11	2	40:39	G1
	G											43:42	90	2	45:42	B1
66		FEDRIGO Nicolas	213067									44:00	94	2	46:00	B1
88		FERRETTI Alessandro	212316									46:00	94	10	56:00	M2
18		BERNASCONI Johnny	214140									48:25	90	2	58:25	B1
99		POZZI Giorgio	207203													
90		CORNARO Edoardo	212313													
22		LUCCHINI Alessio	212439													
33		BERNASCONI Daniel	207459													
11		PFIRTER Axel	209296													
36		MINUCELLI Shasa	213348													

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature **10068**

COACH

GIOVETTO Andrea

TOTAL					4			TOTAL					10 min			
TIME OUT								TOTAL					1			
TIME OUT					X			TOTAL					22 min			

TOTAL					1			TOTAL					1			
TIME OUT					X			TOTAL					1			
TIME OUT					X			TOTAL					1			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

FINAL

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	4	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore MJ La Vallée	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature **10068**

COACH

GIOVETTO Andrea

TOTAL					1			TOTAL					1			
TIME OUT					X			TOTAL					1			
TIME OUT					X			TOTAL					1			

TOTAL					1			TOTAL					1			
TIME OUT					X			TOTAL					1			
TIME OUT					X			TOTAL					1			